

“ԱՐԵՎԵՒԿ”
ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՈՐԵՆ
ԳԱՐԵԳԻՆ ՊՅՍԱՃԵԱՆ

Table with subscription rates: ԲԱՃԱՆՈՒԳՐՈՒԹՅԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԿԸ, ԳՐԱՅԻՆ ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒԼԻ, ԳՐԱՅԻՆ ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒԼԻ...

Արեւիկ

ՕՐԱԹԵՐԹ ԱԶԳՍԵՒՆ

10 PARAS

AREVUK
JOURNAL ARMÉNIEN
Directeur-Propriétaire
KARÉKIN BOYADJIAN
Consple, Galata

ՎԱՐԳԱՎԱՐԸ
ՄՇՈՑ Ա. ԿԱՐԱՊԵՏԻ ՎԱՆՔԻՆ ՄԷՋ

Մայի 9 յուլիս
Մշոյ Սուլթան Ա. Կարապետի վանքը
Հայոց ամենայնի, ամենաուրիշական վանք...

Սուլթան Ս. Վարապետի վանքը
Հայոց ամենայնի, ամենաուրիշական վանք...

Սուլթան Ս. Վարապետի վանքը
Հայոց ամենայնի, ամենաուրիշական վանք...

Ս. ԿԱՐԱՊԵՏԻ
ՎԱՆՔԻՆ ՄԷՋ
Սուլթան Ս. Վարապետի վանքը...

Սուլթան Ս. Վարապետի վանքը
Հայոց ամենայնի, ամենաուրիշական վանք...





ՈՍԿԵՐԱԿԱՆ ԱՌՈՐԿԱՆԵՐ  
 “ԳՐԻՍԹՕՖԼ”  
 ՄԻԱԿ ԵՒ ԵՂԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿ  
 ԼԱՍԿՈՅԵՆ ՍԱՆԱԼՈՒ ԶԱՍՐ  
 ՊԱՆՈՒՆՆԵՐ  
 ՍԱ ԵՒ ԲՐՈՍՈՅԼ  
 ՎԱՅԱՐԱՆԵՐ ԱՆՈՒՆԵ  
 ԵՐԵՎԱՆԻ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ  
 12-8



ԵՐԱՍԿԻՆ ՆՈՐՈՑՆԵՐՈՒՆ  
 ԱՄԵՆԵՆ ՄԵԾ ՄԹԵՐՔԸ  
 ՓՆՏՈՆԵՑԷՔ  
 ՇԹԱՅՆ  
 ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ՄԷՋ  
 Ար գգեստեղիկ նամար Արեւելի ամենէն մեծ  
 վաճառատունն է:

ՎԵՐԼՈՒԹՈՒՄԸ ՏՈՅՑ ՏՈՒՍԻ ԹԷ  
 ՆԵՍԼԵԻ  
 ԿԱԹՂ  
 Ինքնին կատարելապէս  
 սնունդը կը կազմէ.  
 Բոլոր ընտանիքները  
 իրենց համար  
 ՆԵՍԼԵԻ ԿԱԹՂ  
 Թանկագին սնունդ մըն է սոցը եւ  
 ճկարակազմեալ նամար:  
 50-15



ԱՐԵՎԵԼԷԻ ՊԱՆՈՒՆ  
 ԳՐԱՅԿՈՒԹՅԱՆ ԱՄՐԱԿԱՆ ՎԱՅԱՐԱՆ  
 50,000,000 ՏՐԱՆՄԻ  
 ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿԵՆՏՐՈՆ

Մասնակցները ընդ Կ. Պալիս եւ  
 գրասենյակներ՝ Վալարիայ եւ Պալիս կողմէ  
 Լեւոն, Աղիսանդրոս, Գանիկ, Արա-  
 ճիկ, Իզմիր, Պրեմի, Բարսա, Կոյո,  
 Շիրա, Բարսաբա, Բանկ եւ Գանիկ  
 (Գրասենյակ):

Կրթամեթոդները եւ անոնց ձգտած  
 գրասենյակը արեւելեան արեւելքը,  
 Օրդառու տնտեսն, կը հասնի 280,000,000  
 արամբի:

Արեւելքի Պանթոն կը զարգի Պանթոն  
 ունեն տեսակ զարգացումներով: Փա-  
 ճառագործները կ'ընեն վաճառքներ, ար-  
 ճիկները կ'ընեն վաճառքներ Թաւր-  
 ճիկի վրայ: Գրասենյակները կ'ընեն  
 կը զարգան:

Արեւելքի Պանթոն կարգաւորները կը  
 զարգան, չէ՛ք, վարկապահները կը հասնեն,  
 նեւապահան հրամանով վճարումներ կը  
 կատարեն Թաւրճիկի զլուար զարգացե-  
 ռու եւ արտաստաններով: Մասնակցական  
 հրամաններ կը կատարեն, թէ՛ մեր կրա-  
 յարարները եւ թէ՛ անոնց կրթամեթոդներով  
 վրայ: Գրասենյակները կ'ընեն արտաստ-  
 ւար կերպով:

Շատ փոքր վարկեր մը փոխարին  
 արեւելեան կողմէ կը պահեն, անոնց ձեռքով  
 եւ ուրիշ տեղեր կը անուակերտ պայ-  
 մանով: Արեւելքի կողմէները կը զարգան  
 եւ զարգան: Գրասենյակները կը կատարեն:  
 Արեւելքի Պանթոն կարգաւորները արտաստ-  
 ւարները տակ կը զեն արեւելեան կողմէ  
 չէ՛ք, փոքր վարկերով:

Khedivial Mail Line  
 (Բեպոլիայ Մեյլ Լայն)  
 Շոգեկառույցի Ընկերութիւն  
 Եւրոպական ամենէն արագ երթուկեր  
 Պոլսոյ եւ Արեւմտեան Ասիայի միջեւ

«Օսմանիէ» շոգեկառույց, նաւապետ  
 Կաթէպի, կիւրակի, 15 օգոստոս 1909 (Ը.  
 Ն.), կէս օրին Արեւմտեան Ասիայէն հոս կը  
 ժամանէ. իսկ երեքշաբթի 19 օգոստ. 1909  
 կէս օրին ետքը ժամը 3ին պիտի մեկնի  
 Արեւմտեան Ասիայէն, հանդիպելով Իզմիր եւ  
 Պրեմի:

ՊԱՆԹՈՆ  
 Առանձնաշնորհիւ ապահովագրական ընկ.  
 Դրամագրութիւն եւ պանթոն ԸՄ. 9,500,000  
 Վերականգնագրական դրամագրութիւն եւ պանթոն 142,750,009

ՊԱՆԹՈՆ ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ  
 հրդեհի դէմ ամէն տեսակ կտի  
 կարասի եւ այլն, Կ. Պոլսոյ եւ Թաւրճիկի  
 զարգացումները: Իսկ իր միւս կողմէ  
 շոգեկառույցի պայմաններով, իսկ իր միւս  
 կողմէ որ անորոշելի դիմերով եւ  
 պայմաններով ստանաւ է, կը կատարէ  
 իրենց արտաստանագրութիւն, ընտանի-  
 կան, ժամանակները, եւ այլն եւ այլն:

Ընդհանուր գործակալ թաւրճիկի Ե. ՅԲԱԿԻՆԻՍԻ  
 Պալիս, Անգլիայի խան

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ  
 ՊԱՆԹՈՆԻ ԵՐԿԱՆՈՒՂԻՒՆ

Ժամանակացոյց կառաւարկ. Երբ. Եւրոպայ  
 1909 մարտ 1 (Ը. Ն.) օրէն սկսեալ  
 ԳՐԱՅԿՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱՅԿՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱՅԿՈՒԹՅԱՆ  
 ԵՐԿԱՆՈՒՂԻՒՆ

Կայարան	Միւս	Մուտ
Գրասենյակ	11	—
Գրասենյակ	11	31
Գրասենյակ	12	15
Գրասենյակ	12	43
Մասնատուն	1	12
Գրասենյակ	1	43
Միտրոպոլիտ	1	58
Արաբներ-Տէրապէս	2	41
Արաբներ	3	14
Երբեք	3	50
Երբեք	4	15
Երբեք	4	45
Գուրուբուրու	5	—
Գուրուբուրու	5	20
Երբեք	5	38
Արաբներ	7	20
Արաբներ-Տէրապէս	7	47
Միտրոպոլիտ	8	33
Գրասենյակ	9	11
Գրասենյակ	9	37
Մասնատուն	9	25
Արաբներ	10	24
Գրասենյակ	11	30
Գրասենյակ	12	06
Գրասենյակ	12	35

ՍՈՒՐԻՈՅ ԳԻՐ  
 Միտրոպոլիտ շոգեկառույցի շա-  
 միր օգոստ. 14ին ժամը պիտի մեկնի  
 Կիւրակով, Տարսանէլ, Միտրոպոլիտ, Իզմիր,  
 Մազաթ, Հոսոս, Մերսին, Իսթանբուլ,  
 Սուրիան, Տրիպոլիս, Պէրսեպոլիս,  
 Հայֆա, Եմֆա, Բորք-Մախա եւ Արեւ-  
 մանդիլիս:

Տեղեկութեանց համար դիմել Ընկերու-  
 թեան կեդրոնատեղիին, Ղալաթիա, զա-  
 րգարիկի վրայ, Մէլիմէթի խան, իսկ մաս-  
 նաւորը՝ Պալիս, Ապրիլի Մալիմէթի խան:

ԹՐԱՄԱՍ ՈՒՒԼՍԵՆ  
 ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱԻԲ  
 Ընդմէջ Հըլի, Կ. Պոլսոյ եւ Օսթալի

Navigation à Vapeur et de Commerce  
 ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱԻԲ  
 ՆԻ ԱՌԵՒՍԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ  
 Եւրոպական երթուկերի ընկերութիւն

Օգոստոս	Դեպք	Միտրոպոլիտ	Սուրիան	Սուրիան	Սուրիան
Դեպք	12/25	Ինչուպոլիտ, Միտրոպոլիտ, Սուրիան, Օրդառու, Կիրասան, Տրիպոլիտ, Իզմիր եւ Պանթոն. կէս օրին առաջ ժամը 10ին:	Դեպք	12/25	Օսթալի. Իրիզան ժամը 4ին:
Դեպք	13/26	Իզմիր, Պրեմի եւ Արեւմտեան Ասիայէն. ժամը 10ին:	Դեպք	13/26	Օսթալի. ժամը 4ին:
Դեպք	14/27	Սուրիան. ժամը 10ին:	Դեպք	15/28	Օսթալի. ժամը 10ին:
Դեպք	15/28	Տարսանէլ, Միտրոպոլիտ, Իզմիր, Կիւրակ, Հոսոս, Մերսին, Իսթանբուլ, Պէրսեպոլիտ, Հայֆա, Եմֆա, Բորք-Մախա եւ Արեւմանդիլիս. ժամը 4ին:			

Անուանք	Թոն	Անուանք	Թոն	Անուանք	Թոն	Անուանք	Թոն	Անուանք	Թոն
Արաբներ	1069	Տրիպոլիտ	4311	Հայֆա	1531	Մարսա	3709	Սուրիան	1119
Արաբներ	3607	Տրիպոլիտ	938	Հայֆա	3720	Մարսա	3557	Սուրիան	1735
Արաբներ	1541	Տրիպոլիտ	2383	Հայֆա	1600	Մարսա	1057	Սուրիան	119
Արաբներ	2277	Տրիպոլիտ	1713	Հայֆա	595	Մարսա	3419	Սուրիան	1203
Արաբներ	1822	Տրիպոլիտ	504	Հայֆա	2354	Մարսա	1933	Սուրիան	1323
Արաբներ	1264	Տրիպոլիտ	3464	Հայֆա	5540	Մարսա	4100	Սուրիան	1546
Արաբներ	4481	Տրիպոլիտ	1520	Հայֆա	1080	Մարսա	4036	Սուրիան	3327
Արաբներ	1371	Տրիպոլիտ	1841	Հայֆա	1053	Մարսա	4036	Սուրիան	1470
Արաբներ	1837	Տրիպոլիտ	954	Հայֆա	2307	Մարսա	1535	Սուրիան	242
Արաբներ	1244	Տրիպոլիտ	1828	Հայֆա	1700	Մարսա	1637	Սուրիան	1914
Արաբներ	1094	Տրիպոլիտ	349	Հայֆա	1053	Մարսա	510	Սուրիան	1289
Արաբներ	2729	Տրիպոլիտ	4582	Հայֆա	2272	Մարսա	3329	Սուրիան	2391
Արաբներ	1831	Տրիպոլիտ	3060	Հայֆա	1643	Մարսա	1553	Սուրիան	1350
Արաբներ	4235	Տրիպոլիտ	1143	Հայֆա	3191	Մարսա	1613	Սուրիան	1200
Արաբներ	2905	Տրիպոլիտ	1011	Հայֆա	724	Մարսա	1789	Սուրիան	—
Արաբներ	895	Տրիպոլիտ	1695	Հայֆա	1273	Մարսա	136	Սուրիան	—

ՇՈԳԵՆԱԻԲ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ  
 ՄԱՐՏԻԱՆ ԵՒ ԶԱՅԱՐԱՆ  
 ՆԱԿԵՆԻՍԻ  
 ՄԱՐՏԻԱՆ ԵՒ ԶԱՅԱՐԱՆ

Օգոստ. 17ին, Իսթանբուլ, Մարսա  
 Օգոստ. 24ին, Իզմիր, Սուրիան  
 Օգոստ. 31ին, Իզմիր, Մարսա  
 Սեպտ. 7ին, Իսթանբուլ, Մարսա

ՄԵՆԵՐՈՒՄԵՐ  
 Օգոստ. 18ին, Իսթանբուլ, Մարսա  
 Օգոստ. 52ին, Իզմիր, Մարսա  
 Սեպտ. 1ին, Իզմիր, Մարսա  
 Սեպտ. 8ին, Իսթանբուլ, Մարսա

Ա. կարգի Լեւոնի կամար 200 Փր.  
 Բ. կարգի Լեւոնի կամար 180 Փր.  
 Գ. կարգի Լեւոնի կամար 150 Փր.  
 Դ. կարգի Լեւոնի կամար 120 Փր.

Ա. կարգի Լեւոնի կամար 248.35 Փր.  
 Բ. կարգի 135.10 Փր. (Տեղեկութեան)  
 Գ. կարգի Լեւոնի կամար 120 Փր.  
 Դ. կարգի Լեւոնի կամար 100 Փր.

Բ. ՈՂՊՈՒՂ

ԹԵՐՈՒՄԸ “ԱՐԵՎԵԼԷ” (8)  
 ԺԱՆՏԸ ԼԱՆԻՐ  
 ՃՈՒՐԻՆ ՄԷՋ ԱՊՐՈՂ  
 ՄԱՐԴԸ  
 ԱՐԿԱՄԻՆԻՐՈՎԱԾ ԵՒ ՍԻՐԱՅԻՆ ՎԷՂ  
 ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ  
 ԿՈՐՈՒՍԵԱԿ ԿՂՁԻՆ ԳՎԱՏՆԻՔՆԵՐԸ  
 Ա.  
 Զարհուրեցեալ

Հրամանատար լոյս, վարանում  
 մասնաւոր. յետոյ բարեկամին թեւին  
 վրայ դնելով բազուկը, խորունկ ձայնով  
 մը ըսաւ.

—Կ'ուզեմ հասկնալ լոյս մտածումս:  
 —Ինչո՞ւ:  
 —Կարծեմ թէ Անձամբին կողմէ ե-

զած սպանալիքներուն առաջին մասին  
 իրազօրումն է առաջ:  
 Սիւրբա այնքան տեղայն եւ այնքան  
 ծանրաբարեկեցիկ մը ընէր, եւ իր խոս-  
 քերը այնքան խոր համոզումով մը ար-  
 տաւորուած էին որ, Սենթ-Քլէր, յախ-  
 տանական սիւնայիկը, ժպտելու գաղա-  
 վարն իսկ չուզեցաւ: Սակայն ուսերը  
 ցնցելով մեքենայար դոյնեց.

—Գնա՛ քանդ:  
 Երեք հարուստներ լսելի եղան դրան  
 վրայ:  
 —Երբ մտէ:  
 —Հրամանատար, ըսաւ նաւապետը,  
 ներս մտնելէ ետք ցոյց տալով ծովակալին  
 աղբաւանները:  
 Երկու սպաններ սուրբ ելան եւ կամր-  
 ջակ գաղին ածուցարանով: Սենթ-Քլէր  
 իր հետ կը տանէր ծովակալի զիտակ մը:  
 Վիլիամը նաւակազմը հիանալի տեսա-  
 րան մը կը պարզէր: Նաւապետին 46  
 նաւերը — զրահար, յաճարակ, թոր-  
 փիւրակաւ, թորփիւրակ, բնորոշեալ —  
 խորհում, հանդարտիկ եւ կոպուտակ  
 ծովին վրայ կը թռնէին ըլլալ խորքի ու  
 վայելուչ քարերը մեծ եւ նոր ճարակա-

տակաւի մը: Գայտա երկնքին վրայ,  
 որ չընդ եւ զուարթ արեւ մը կը շողար,  
 ծովին սիւններ կը բարձրանային, նաւերու  
 ծիւղակներէն պոթիկալով: Սիլիոնի եւ  
 անի, քանի մը զբոյսալի անդին, վի-  
 փրանի տուններուն նկարագիւր ամփի-  
 թափանչ կը բարձրանար, վարդագոյն,  
 սերմակ ու դեղին, եւ լուսադր: Հանդի-  
 սաւոր անդորրութիւն մը կը սաւառնէր  
 հիւսիսային բնակարանի վրայ:

Սիւրբա, Սենթ-Քլէր եւ նաւապետը  
 Մաթիէ թորփիւրակին յառաջակողմը  
 երթալով՝ նաւապետին յարեցին խոր  
 զրահարը մը վրայ, որ գրեթէ նաւ-  
 կայքին մէջտեղը կը գտնուէր, գրեթէ  
 նաւապետին կեդրոնը: Բարբի զրահա-  
 ւորն էր, որուն վրայ իր դրօշը պարզած  
 էր Միլիկիականի նաւատորմին հրամա-  
 նատար ծովակալը:

—Գրեցէ, Մաթիէ, հրամայեց հրա-  
 մանատարը:  
 Բայց նաւապետը արդէն իսկ պա-  
 րաստ էր, մէկ ձեռքով քոյց յուշատեղ  
 մը բռնած, միւս ձեռքով՝ մտախ մը:  
 Ու տեսակ մը դժբաղ կանխազգացու-

մով, տարած անձկութեամբ, որոնք ի-  
 րենց արտերը կը ծնէին եւ դէժեքը կը  
 գունատեցնէին, երկու սպաները ու իրենց  
 ստորադասակար սպաներին աղբաւաննե-  
 րուն: Անձամբին վրայ պիտի խօսէին  
 այդ աղբաւաններն ալ...:

Սենթ-Քլէր իր դիտակը յարեց: Մա-  
 տակալ թորփիւրակին մը, թորփիւրակա-  
 ծի մը եւ ընդծովակալի մը վրայ սպաներ  
 կեցած էին միեւնոյն դիրքով, պարտաւոր  
 ծովակալին նաւուն կողմէ աղբարարուե-  
 լիք հրամանները ընդունելու:

Յանկարծ, զրահարին կայմերէն մէ-  
 կուն ծայր անտեսեցաւ դրօշներու, դր-  
 շիկներու, թորփիւրակներու շարք մը. այդ  
 աղբաւանները արագօրէն կը փոխէին  
 իրենց դիրքը կամ կ'անհետանային, ու-  
 թիւնը յաղորդելով:

Բաւառուն վարիկեան տեսնց տալիս  
 Սիւրբա եւ Սենթ-Քլէր կը տեսնէին ու-  
 հարեւ կը հասնային անոնց իտաւար:  
 Իրի մը տեղում էին, քոյց իրենց դէմ-  
 քին վրայ ո՛չ մէկ մկանուք կը շարժէր:

—Կարգացէ՛ք, Մաթիէ, հրամայեց  
 Սիւրբա:

Ու գրեթէ մեղմապէս, երկու սպա-  
 ներէն միայն լուսելու համար, նաւապե-  
 տերը կարգաց.

«Մարտիկալ լուրեր Բարիկէն: Մա-  
 տակալը խօսեալ կը հաստատէ արտուն  
 հաղորդած իր հրամանները. ամբողջ նա-  
 վապետները պէտք է պարտաւոր դնուի  
 ծամէ մը ճամբայ ելելու համար: Չրա-  
 հարներու, յաճարակներու, թորփի-  
 րակներու, ընդծովակալներու հրամա-  
 նատարները ծովակալին նաւը պէտք է  
 երթան իսթանբուլ:»

—Նաւակը ծով իջնուցէ՛ք, աղապա-  
 կեց հրամանատարը:  
 Չորս նաւակ եւ նաւապետներն օգնա-  
 կան ուղղուեցան դէպի նաւակը, անթա-  
 փասելի կեղծապատ շինուած, որ Սիլիոնի  
 եզրը կայտնուած էր: Մէկ վարիկեանի  
 մէջ ծով իջնուցուեցաւ նաւակը. նաւակ  
 մը տեղաւորուեցաւ անոր մէջ, թորփի-  
 րակ զիտուած:

(Շարունակելի)